



Consolato Generale d'Italia a Mosca
Генеральное консульство Италии в Москве
Domanda di visto per gli Stati Schengen
Заявление на получение Шенгенской визы

FOTOGRAFIA
ФОТО

I familiari dei cittadini UE, SEE o CH o dei cittadini del Regno Unito beneficiari dell'accordo di recesso UE-Regno Unito non devono compilare i campi n. 21, 22, 31, 32 e 33 (indicati con *). / Члены семьи граждан ЕС, ЕЭЗ или Швейцарии, или граждан Великобритании, бенефициаров соглашения о выходе Великобритании из ЕС, не заполняют поля, отмеченные знаком «*».

I campi da 1 a 3 vanno compilati in conformità con i dati riportati nel documento di viaggio. / Поля 1-3 заполняются в соответствии с данными проездного документа.

1. Cognome / Фамилия:			Spazio riservato all'amministrazione / Заполняется администрацией Data della domanda / Дата заявления: Numero della domanda / Номер заявления: Domanda presentata presso / Заявление подано в: ☐ ambasciata/consolato ☐ fornitore di servizi ☐ intermediario commerciale ☐ Frontiera / граница ☐ Altro / иное Responsabile del fascicolo / Дело ведет: Documenti giustificativi / Документы: ☐ Documento di viaggio ☐ mezzi di sussistenza ☐ invito ☐ Assicurazione sanitaria di viaggio ☐ Mezzi di trasporto ☐ Altro Decisione relativa al visto / Решение: ☐ rifiutato / отказ ☐ rilasciato / выдан ☐ tipo A ☐ tipo C ☐ VTL Valido / Действителен: Dal / с _____ Al / до _____ Numero di ingressi / Въезды: ☐ 1 ☐ 2 ☐ Multipli Numero di giorni / Дней: _____
2. Cognome alla nascita (cognome/i precedente/i) / Фамилия при рождении (предыдущая/-ие фамилия/-ии):			
3. Nome/i / Имя/имена:			
4. Data di nascita (giorno-mese-anno) / Дата рождения:	5. Luogo di nascita / Место рождения: 6. Stato di nascita / Страна рождения:	7. Cittadinanza attuale / Гражданство в настоящее время: Cittadinanza alla nascita, se diversa / Гражданство при рождении, если отличается: Altre cittadinanze / Иное гражданство:	
8. Sesso / Пол: ☐ maschile / мужской ☐ femminile / женский ☐ altro / иное	9. Stato civile / Семейное положение: ☐ non coniugato/a ☐ coniugato/a ☐ unione registrata ☐ separato/a ☐ divorziato/a ☐ vedovo/a ☐ altro		
10. Titolare della responsabilità genitoriale (in caso di minori) / Tutore legale (cognome, nome, indirizzo, se diverso da quello del richiedente, numero di telefono, indirizzo e-mail, cittadinanza) / Для несовершеннолетних: данные родителя/законного представителя:			
11. Numero di identità nazionale, ove applicabile / Личный идентификационный номер (если имеется):			
12. Tipo di documento di viaggio / Тип проездного документа: ☐ passaporto ordinario / обычный паспорт ☐ passaporto diplomatico / дипломатический ☐ passaporto di servizio / служебный ☐ passaporto ufficiale / официальный ☐ passaporto speciale / особый ☐ Altro documento di viaggio / Иной проездной документ:			

13. Numero documento di viaggio / Номер проездного документа:	14. Data di rilascio / Дата выдачи:	15. Valido fino al / Действителен до:	16. Rilasciato da (Paese) / Кем выдан (Страна):
17. Dati personali del familiare cittadino UE/SEE/CH o cittadino del Regno Unito beneficiario dell'accordo di recesso, ove applicabile / Данные члена семьи гражданина ЕС/ЕЭЗ/Швейцарии/Великобритании (если применимо):			
Cognome / Фамилия:		Nome/i / Имя/имена:	
Data di nascita / Дата рождения:		Cittadinanza / Гражданство: Numero del documento / Номер документа:	
18. Vincolo familiare con cittadino UE/SEE/CH o cittadino del Regno Unito, ove applicabile / Родственная связь с гражданином ЕС/ЕЭЗ/Швейцарии/Великобритании: ☐ coniuge / супруг(а) ☐ figlio / сын/дочь ☐ nipote / внук/внучка ☐ ascendente a carico / иждивенец ☐ unione registrata ☐ altro			
19. Indirizzo del domicilio e indirizzo e-mail del richiedente / Домашний адрес и e-mail заявителя:			Numero di telefono / Номер телефона:
20. Residenza in un paese diverso dal paese di cittadinanza attuale / Проживание в стране, отличной от страны гражданства: ☐ No / Нет ☐ Sì / Да. Titolo di soggiorno o equivalente / Вид на жительство _____ N. _____ Valido fino al / Действителен до _____			
21. *Occupazione attuale / Профессиональная деятельность в настоящее время:			
22. *Datore di lavoro, indirizzo e numero di telefono. Per gli studenti, nome e indirizzo dell'istituto di insegnamento / Работодатель, адрес и телефон; для учащихся - учебное заведение:			
23. Finalità del viaggio / Цель поездки: ☐ turismo / туризм ☐ affari / бизнес ☐ visita a familiari o amici / родственники/друзья ☐ cultura / культура ☐ sport / спорт ☐ visita ufficiale / официальный визит ☐ motivi sanitari / лечение ☐ studio / учеба ☐ transito aeroportuale / транзит ☐ altro / иное			
24. Informazioni supplementari sulla finalità del soggiorno / Дополнительные сведения о цели поездки:			
25. Stato membro di destinazione principale (e altri Stati membri, ove applicabile) / Страна основного назначения:		26. Stato membro del primo ingresso / Страна первого въезда:	
27. Numero di ingressi richiesti / Виза запрашивается для: ☐ uno / однократного ☐ due / двукратного ☐ multipli / многократного 28. Data di arrivo prevista / Дата въезда: _____ Data di partenza prevista / Дата выезда: _____			
29. Impronte digitali rilevate in precedenza ai fini della domanda di visto Schengen / Отпечатки пальцев, сданные ранее: ☐ No / Нет ☐ Sì / Да Data / Дата: _____ Numero del visto / Номер визы: _____			
30. Autorizzazione di ingresso nel paese di destinazione finale, ove applicabile / Разрешение на въезд в страну конечного следования, если необходимо: Rilasciata da / Кем выдано: _____ Valida dal / с _____ al / до _____			

31. *Cognome e nome della persona o delle persone che invitano. Altrimenti, nome dell'albergo/alloggio provvisorio / Фамилия и имя приглашающего лица либо название гостиницы/места временного проживания:	
Indirizzo e indirizzo e-mail della persona che invita / dell'albergo / alloggio provvisorio / Адрес и e-mail приглашающего лица / гостиницы / места проживания:	Numero di telefono / Номер телефона:
32. *Nome e indirizzo dell'impresa/organizzazione che invita / Название и адрес приглашающей компании/организации:	Numero di telefono dell'impresa/organizzazione / Телефон:
Cognome, nome, indirizzo, numero di telefono e e-mail della persona di contatto presso l'impresa/organizzazione / Фамилия, имя, адрес, телефон и e-mail контактного лица:	
33. *Le spese di viaggio e di soggiorno del richiedente sono a carico / Расходы заявителя на проезд и проживание оплачивает:	
☐ del richiedente / сам заявитель Mezzi di sussistenza / Средства: ☐ contanti / наличные деньги ☐ assegni turistici / дорожные чеки ☐ carta di credito / кредитная карта ☐ alloggio prepagato / проживание предоплачено ☐ trasporto prepagato / транспорт предоплачен ☐ altro / иное: _____	☐ del garante (ospite, impresa, organizzazione) / спонсор (лицо, компания, организация) ☐ di cui ai campi 30 o 31 / указанный в п. 30 или 31 ☐ altro / иное: _____ Mezzi di sussistenza / Средства: ☐ contanti / наличные ☐ alloggio fornito / проживание предоставляется ☐ tutte le spese coperte durante il soggiorno / все расходы покрыты ☐ trasporto prepagato / транспорт предоплачен ☐ altro / иное: _____
34. Cognome e nome della persona che compila il modulo di domanda, se diversa dal richiedente / Фамилия и имя лица, заполняющего анкету, если отличается от заявителя:	
Indirizzo e indirizzo e-mail della persona che compila il modulo / Адрес и e-mail лица, заполняющего анкету:	Numero di telefono / Номер телефона:

Sono a conoscenza del fatto che il rifiuto del visto non dà luogo al rimborso dei diritti corrisposti. / Я информирован/-а о том, что в случае отказа в получении визы визовый сбор не возвращается.

Applicabile in caso di domanda di visto per ingressi multipli: Sono a conoscenza della necessità di possedere un'adeguata assicurazione sanitaria di viaggio per il primo soggiorno e per i viaggi successivi sul territorio degli Stati membri. / Применятся, если запрашивается виза на многократный въезд: я информирован/а о необходимости иметь соответствующую медицинскую страховку для первой и последующих поездок.

Sono informato del fatto e accetto che la raccolta dei dati richiesti in questo modulo, la mia fotografia e, se del caso, il rilevamento delle mie impronte digitali sono obbligatori per l'esame della domanda, e che i miei dati personali, le impronte digitali e la fotografia saranno comunicati alle autorità competenti degli Stati membri e trattati ai fini dell'adozione di una decisione sulla mia domanda. Tali dati e quelli riguardanti la decisione relativa alla domanda di visto o un'eventuale decisione di annullamento, revoca o proroga di un visto rilasciato saranno inseriti e conservati nel sistema d'informazione visti (VIS) per un periodo massimo di cinque anni. / Я информирован/а и согласен/на с тем, что предоставление персональных данных, фотографирование и, при необходимости, снятие отпечатков пальцев являются обязательными для рассмотрения заявления; эти данные будут переданы компетентным органом государств Шенгенского соглашения и внесены в Визовую информационную систему (VIS) на срок до пяти лет.

Sono informato del mio diritto di ottenere, in qualsiasi Stato membro, la comunicazione dei dati relativi alla mia persona registrati nel VIS e del mio diritto di chiedere la rettifica dei dati inesatti e la cancellazione dei dati trattati illecitamente. Per l'Italia, il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale - MAECI è l'autorità responsabile del trattamento dei dati; l'autorità di controllo competente è il Responsabile della Protezione dei Dati del MAECI o il Garante per la Protezione dei Dati personali. / Я информирован/-а о праве получить сведения о моих данных в VIS, требовать исправления неточных и удаления неправомерно обработанных данных. Для Италии ответственным органом является МИД Италии (MAECI), а надзорным органом - уполномоченный по защите данных MAECI или итальянский орган по защите персональных данных.

Дeклapиpyю, чe гoлoвнoмy мнe извecтнo, чтo вce пpeдocтaвлeнныe мнoю cвeдeния являютcя пoлными и дocтoвepными. Мнe извecтнo, чтo лoжныe cвeдeния мoгyт пpивecти к oткaзy или aннyлиpoвaнию визы и пoвлeчeт oтвeтcтвeннocть. Я oбязyюcь пoкинyть тeppитopию гocyдapcтв-yчacтникoв дo иcтeчeния cpoкa визы и пoнимaю, чтo нaличия визы cаmo пo ceбe нe гaрaнтиpyeт вьeзд.

Luogo e data / Место и дата:	Firma del richiedente (firma del titolare della potestà genitoriale / tutore legale, ove applicabile) / Подпись заявителя (родителя/законного представителя, если применимо):
------------------------------	--